

| | | |
|------------|--|--|
| STN | Poľnohospodárske stroje Vyklápacie prívesy Bezpečnosť | STN EN 1853+AC 47 0190 |
|------------|--|--|

Agricultural machinery - Trailers - Safety

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/19

Obsahuje: EN 1853:2017+AC:2019

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 1853 (47 0190) z apríla 2018

129414

EUROPEAN STANDARD

EN 1853:2017+AC

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2019

ICS 65.060.10

Supersedes EN 1853:2017

English Version

Agricultural machinery - Trailers - Safety

Matériel agricole - Remorques - Sécurité

Landmaschinen - Anhänger - Sicherheit

This European Standard was approved by CEN on 12 June 2017 and includes Corrigendum 1 approved by CEN on 12 June 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 1853:2017+AC:2019 (E)

| Contents | | Page |
|--|--|-------------|
| European foreword..... | | 4 |
| Introduction | | 5 |
| 1 | Scope..... | 6 |
| 2 | Normative references..... | 6 |
| 3 | Terms and definitions | 7 |
| 4 | Safety requirements and/or protective/risk reduction measures..... | 11 |
| 4.1 | General..... | 11 |
| 4.2 | Stability..... | 11 |
| 4.2.1 | Stability and immobilisation of the detached trailer | 11 |
| 4.2.2 | Stability in the raised position when tipping..... | 12 |
| 4.2.3 | Minimum load on the drawbar hitch | 12 |
| 4.2.4 | Blocking device for axle suspension and bogie axle..... | 13 |
| 4.2.5 | Stability during travelling..... | 13 |
| 4.3 | Boarding means..... | 13 |
| 4.4 | Tipping..... | 14 |
| 4.5 | Hydraulic, pneumatic and electrical interconnections..... | 15 |
| 4.6 | Safety of the control system | 15 |
| 4.6.1 | General..... | 15 |
| 4.6.2 | Performance levels..... | 15 |
| 4.7 | Other requirements | 15 |
| 4.8 | Load securing..... | 16 |
| 4.9 | Jacking points | 16 |
| 4.10 | Visibility..... | 16 |
| 4.11 | Opening and closing of the rear discharge gate | 16 |
| 4.11.1 | General..... | 16 |
| 4.11.2 | Opening..... | 17 |
| 4.11.3 | Closing..... | 17 |
| 4.12 | Conveyor devices..... | 18 |
| 4.13 | Additional requirements for high-tip trailers | 19 |
| 4.14 | Additional requirements for hook-lift trailers..... | 19 |
| 4.14.1 | Stability in the raised position when tipping..... | 19 |
| 4.14.2 | Load on the drawbar hitch..... | 19 |
| 4.14.3 | Locking device..... | 20 |
| 4.14.4 | Markings..... | 20 |
| 4.14.5 | Overload | 20 |
| 4.14.6 | Safety of the control system | 20 |
| 5 | Verification of the safety requirements and/or protective/risk reduction measures..... | 21 |
| 6 | Information for use | 23 |
| 6.1 | Instruction handbook..... | 23 |
| 6.1.1 | General..... | 23 |
| 6.1.2 | Additional information specific to hook-lift trailers..... | 26 |
| 6.2 | Marking..... | 26 |
| 6.3 | Warning signs..... | 27 |
| Annex A (normative) List of hazards..... | | 29 |

| | |
|--|-----------|
| Annex B (normative) Stability tests (rear tipping trailers) | 34 |
| B.1 Scope | 34 |
| B.2 Test equipment | 34 |
| B.3 Test procedure | 34 |
| B.4 Test acceptance | 35 |
| Annex C (normative) Verification of stability by calculation | 36 |
| C.1 Scope | 36 |
| C.2 Calculation method | 36 |
| C.3 Basic assumptions for the calculation | 36 |
| C.4 Input data | 36 |
| C.5 Coordinate systems | 38 |
| C.6 Stability criterion | 39 |
| C.7 Calculation procedure | 39 |
| C.8 Stability check | 40 |
| Annex D (normative) Calculation method of vertical force in the tractor coupling device during exchange | 43 |
| Annex E (normative) Scraper floor | 44 |
| E.1 Guarding | 44 |
| E.1.1 General | 44 |
| E.1.2 Moving path of scraper floor | 44 |
| E.1.3 Front turning points | 47 |
| E.1.4 Rear turning points | 49 |
| E.2 Adjustment of scraper floor | 50 |
| Annex F (normative) Visibility | 51 |
| Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered | 52 |
| Bibliography | 53 |

EN 1853:2017+AC:2019 (E)**European foreword**

This document (EN 1853:2017+AC:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 144 “Tractors and machinery for agriculture and forestry”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Corrigendum 1 issued by CEN on 12 June 2019.

This document supersedes AC EN 1853:2017 AC.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This document includes the corrigendum 1 which corrects clause 5, table 1, and table C.1 and figure C.1 editorially.

The start and finish of text introduced or altered by corrigendum is indicated in the text by tags AC AC.

Significant technical changes between this document and the previous edition (EN 1853:1999+A1:2009) are:

- addition of hook-lift trailers to the scope;
- addition of requirements for hook-lift trailers;
- addition of requirements for rear doors;
- addition of requirements for high-tip trailers;
- addition of requirements for conveyors;
- addition of an Annex regarding “Verification of stability by calculation”;
- update of Normative references.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This document is a type-C standard as stated in EN ISO 12100.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organizations, market surveillance etc.).

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e.g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the Scope of this document.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.

EN 1853:2017+AC:2019 (E)

1 Scope

This European Standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of trailers with a tipping body, balanced or semi-mounted, used in agriculture, as defined in 3.1. It includes also hook-lift trailers and trailers with conveyor device as defined in 3.9.

This European Standard does not deal with trailers equipped with pick-up devices and/or rear spreading devices.

Trailers with a load push/push-off device, slats or alternating moving floor may be removed from this standard, provided a new work item on loader wagons and forage transport wagons (prEN ISO 4254-17) is accepted.

This European Standard does not give Required Performance Levels for the identified safety functions.

This European Standard, taken together with EN ISO 4254-1, deals with the significant hazards, hazardous situations and events relevant to agricultural trailers, when they are used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Table A.1), excepting the hazards arising from:

- hazards related to conveying devices other than those defined in 3.9.1 and 3.9.2, for example load push/push-off device;
- hazards related to the environment and road safety;
- hazards related to braking.

In addition, it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer.

This document is not applicable to trailers which are manufactured before the date of its publication as EN.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 349:1993+A1:2008, *Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body*

EN ISO 4254-1:2015, *Agricultural machinery - Safety - Part 1: General requirements (ISO 4254-1:2013)*

EN ISO 5353:1995, *Earth-moving machinery, and tractors and machinery for agriculture and forestry - Seat index point (ISO 5353:1995)*

EN ISO 12100:2010, *Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)*

EN ISO 13857:2008, *Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs (ISO 13857:2008)*

ISO 5676:1983, *Tractors and machinery for agriculture and forestry — Hydraulic coupling — Braking circuit*

ISO 15817:2012, *Earth-moving machinery — Safety requirements for remote operator control systems*

ISO 16028:1999, *Hydraulic fluid power — Flush-face type, quick-action couplings for use at pressures of 20 MPa (200 bar) to 31,5 MPa (315 bar) — Specifications*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN